

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені І. І. МЕЧНИКОВА
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНОГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ
КАФЕДРА НІМЕЦЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

**KOMMUNIKATIV-ORIENTIERTES
ÜBUNGSBUCH FÜR DaF STUDIERENDE DES 1.
UND 2. SEMESTERS**

ЕЛЕКТРОННІ МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ

для практичних занять з навчальної дисципліни
«Перша іноземна мова (німецька)» для здобувачів вищої
освіти першого (бакалаврського) рівня освітньої програми
«Германські мови та літератури (переклад включно),
перша – німецька» спеціальності 035 Філологія

ОДЕСА
ОНУ
2023

УДК 811.112.2'243(076.6)
К71

Укладачі:

Т. Д. Вербицька, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри німецької філології;

І. І. Азарова, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології;

І. О. Нікітінська, старший викладач кафедри німецької філології;

Рецензенти:

М. О. Князян, доктор педагогічних наук, професор кафедри французької філології Одеського національного університету імені І. І. Мечникова;

О. Г. Васильченко, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов природничих факультетів Одеського національного університету імені І. І. Мечникова.

*Рекомендовано до друку вченою радою
факультету романо-германської філології ОНУ імені І. І. Мечникова
Протокол № 4 від 26 листопада 2022 р.*

К71 **Kommunikativ-orientiertes Übungsbuch für DaF Studierende** des 1. und 2. Semesters [Електронний ресурс] : електрон. метод. вказівки до практ. занять з нав. дис. «Перша іноземна мова (німецька)» для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня осв. прогр. «Германські мови та літератури (переклад включно), перша мова – німецька» спец. 035 Філологія / уклад.: Т. Д. Вербицька, І. І. Азарова, І. О. Нікітінська, – Одеса: Одес. нац. ун-т ім. І. І. Мечникова, 2023. – 52 с. – 1 МБ.

Запропоновані методичні вказівки призначені для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня освітньої програми «Германські мови та літератури (переклад включно), перша мова – німецька», які навчаються на 1-му курсі (90 годин, 4,5 кредитів). До основної частини передбачається нульовий тест для визначення рівня володіння німецькою мовою здобувачами. Основна частина містить аутентичні тексти і систему вправ, що спрямовані на формування мовленнєвих навичок та комунікативної компетенції у рамках тематики, яка передбачена програмою.

УДК 811.112.2'243(076.6)

INHALT

Вступ.....	4
1. Nulltest.....	7
2. Text 1 Studentenleben.....	10
3. Text 2 Bekanntschaft.....	15
4. Text 3 Am Wochenende.....	16
5. Phonetik. Deutsche Satzintonation. Grundmodelle.....	18
6. Phonetische Übungen.....	21
7. Grammatik.....	27
8. Lexikalisch-grammatische Übungen.....	32
9. Übungen zum Hörverstehen.....	49
10. Zusatzübungen für Fortgeschrittene mit Englischkenntnissen.....	50
Література.....	52

ВСТУП

Запропоновані методичні підказки являють собою практичні мовні вправи та завдання за ОПП «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька» (для студентів-германістів 1-го та 2-го семестрів; 90 годин, 4,5 кредити) як для дистанційного, так і очного навчання. Запропоновані вправи і завдання можуть виконуватися не тільки всередині, але і поза класом і підходять для індивідуальної роботи.

У очному навчанні вчитель при викладанні іноземної мови повинен орієнтуватися на учня, що може бути створено шляхом взаємодії когнітивної, соціальної присутності та присутності учня (мотивація навчання, методи та стратегії, моніторинг результатів діяльності).

На відміну від очних уроків, дистанційне навчання відбувається за допомогою комп'ютера і зазвичай на платформі навчання. Порівнюючи компетенції вчителя і репетитора, які доводиться використовувати в очних і онлайн-уроках, було встановлено, що в дистанційному навчанні потрібно значно більше навичок і здібностей. На відміну від викладання в класі, репетитору може бути важко реалізувати орієнтований на учнів підхід, оскільки типи учнів не можуть бути визначені так швидко, що ускладнює визначення відповідних стилів навчання [3].

В останні роки з'явилося гібридне вивчення мови, традиційне очне навчання доповнюється фазами, в яких студенти навчаються за допомогою комп'ютера. Викладачі беруть на себе відповідальність за розробку навчальних матеріалів на навчальній платформі, завдяки чому практика в цій проміжній формі є навчальною.

Під час пандемії коронавірусу в університетському секторі виникла нова гібридна форма навчання, яка називається віртуальною присутністю викладання іноземної мови. Було висловлено припущення, що це автоматизоване навчання з використанням Інтернету може бути переведено на викладання іноземної мови в онлайн-форматі. Є переваги, якщо, наприклад, уроки скасовані або повинні бути реалізовані, тому що медіа-підковані студенти можуть автономно редагувати і практикувати багато змісту.

Навчання іноземної мови відбувається для студентів переважно в режимі практики. Вивчення мови передбачає не тільки конструктивну обробку інформації, але і конструктивну мобілізовану волю до навчання як передумову для придбання процедур, навичок і здібностей, де як деконструктивні, так і реконструктивні когнітивні процеси відіграють істотну роль. Ця часто конфліктна взаємодія рішуче контролюється практикою та роботою з вправами [4].

Додаткові матеріали та розширені завдання дають простір для індивідуалізації та автономної практики, що може поліпшити ситуацію з відсутністю методологічно відповідних варіантів вправ.

За опануванням мови слідує певне лінгвістичне явище (перцептивно-артикулярні, лексичні та граматичні субконкуренції) більш-менш прості завдання з акцентом на мовну форму та пропонуються відповідні вправи. Самі вправи чітко і правдоподібно віднесені до рівнів. Для більш складних явищ у відповідних вправах можна знайти загалом переконливу прогресію.

В кінці відповідних частин є також вправи, які узагальнюють різні аспекти явища з урахуванням інтерференційного впливу мов(и)-джерел(а). Вправи розроблені відповідно і мотивують, створюючи імпульси для комунікативних дій.

Як завдання пропонуються наступні типи вправ: вставні та додаткові вправи, вправи на завдання, вправи на трансформацію та вправи, в яких слід з'ясувати правильний варіант.

Розроблені навчальні вправи базуються на розширеній загальній європейській довідковій структурі (GeR 2001) [5], зокрема особливу увагу приділили оновленим цільовим шкалам та методологічним запискам 2018 року [6], які опублікували у супровідних томах та у яких цілі навчання були сформульовані як комунікативні дії (комунікативна компетентність). Серед запропонованих вправ є не тільки вправи, спрямовані на засвоєння письмової мови, а й вправи, спрямовані на формування комунікативної компетенції.

NULLTEST

I. Markieren Sie die ausgesprochenen Wörter (►Hörtext 1 [8]):

- | | | |
|---------------|--------------|---------------|
| 1. a) wen | 2. a) wer | 3. a) sie |
| b) wenn | b) wir | b) See |
| c) wann | | c) sich |
| d) Wahn | | d) Sie |
| 4. a) mir | 5. a) Gruß | 6. a) Greis |
| b) mehr | b) Groß | b) Kreis |
| c) Meer | | |
| 7. a) Schuss | 8. a) antun | 9. a) Größe |
| b) Schoss | b) Anton | b) Größe |
| | | c) Große |
| 10. a) kennen | 11. a) schon | 12. a) Stöcke |
| b) können | b) schön | b) Stücke |

II. Hören Sie den Text, markieren Sie die Wörter und Wortgruppen, die dem Inhalt entsprechen (►Hörtext 2 [8]).

- Hören Sie den Text und entscheiden Sie, ob es richtig oder falsch ist.
 - Das Café liegt im Zentrum der Stadt.
 - Es befindet sich im Erdgeschoss.
 - Die Dame wohnt im Hotel.
 - Sie kennt Berlin nicht besonders gut.
 - Das Hotel liegt am Karl-Marx-Platz.
 - Beide haben Hunger und Durst.
 - Zum Schluss trinken beide Kaffee.
 - Man zahlt getrennt.

III. Hören Sie den Text noch einmal und bilden Sie aus den unten angeführten Wörtern und Wortgruppen Sätze, die dem Inhalt des Textes entsprechen (►Hörtext 3 [8]).

- 1) Im Café...gefällt...es...ihnen...hier...oben...unten...nicht...gut.
- 2) Er...sie...ihr...ihm...das Café...die Stadt...die Oper...das Museum...der...den...Bahnhof...Alexanderplatz...das Rathaus.
- 3) Er...sie...beide...geht...gehen...legt...legen...den Mantel...die Mäntel...in der Garderobe...ab.
- 4) Sie bestellen...Wein...Bier...Tee...Cola...Saft...Kuchen...Eis.
- 5) Er hat...keinen...keine...kein...Hunger...aber...keinen...keine...kein...Durst.
- 6) Sie...trinkt...trinken...eine...zwei...Tasse...Tassen...Kaffee.
- 7) Er trinkt...ein...zwei...Glas...Gläser...Wein...Bier.
- 8) Er...sie...zahlt...zahlen...zusammen...getrennt.
- 9) Sie trinken... Kaffee... Tee... Wein...Bier... am Morgen... am Abend.
- 10) Das ... ist... sind ... Herr ... Frau ... Schulz... Gastgeber.
- 11) Hier gibt es ... Tee... Kaffee... Milch... Zucker ... Eis ... Zitrone.

IV. Beantworten Sie die Fragen zum Text.

- 1) Gehen Frau A und Herr B heute Abend aus?
- 2) Wo verbringen sie den Abend?
- 3) Wo befindet sich das Café?
- 4) Warum gefällt es ihnen hier so gut?
- 5) Was zeigt Herr B der Dame?
- 6) Haben die beiden keinen Hunger?
- 7) Was bestellt Herr B für die Dame?
- 8) Was möchte er trinken?
- 9) Bestellt er noch etwas?
- 10) Wer zahlt?
- 2) Geben Sie den Inhalt wieder.
- 3) Entscheiden Sie sich für eine der vorgeschlagenen Rollen.
 - 1.Frau A.

2. Herr B.

3. Der Kellner.

4) Gestalten Sie ein Rollenspiel und nehmen Sie es auf.

V. Lesen Sie den Text vor.

Es ist Frühling. Heute ist Sonnabend. Ich gehe zu Gast. Es ist fünf Uhr abends. Hier ist die Haltestelle. Ich steige in den Bus ein. Ich nehme einen Fahrschein. Ich hole ein Buch hervor, das Buch beinhaltet wichtige Themen. Ich lese einen Text. Ich übe Wörter zur Erzählung. Die Erzählung heißt "Der böse Wolf". Ich fahre nicht lange, nur fünf Minuten. Dann steige ich aus. Ich sehe das Haus Nummer drei. Hier wohnt Inge. Sie sitzt auf einer Bank. Sie lernt ein schönes deutsches Gedicht. Sie übt es fleißig. "Kommt Peter auch?" fragt sie. "Er muss kommen", sage ich. "Wann kommt er?" fragt sie. "Er kommt um sieben?", antworte ich. "Jetzt ist es noch früh. Wir können Übungen zusammen machen", meint Inge. Mit Peter gehen wir dann ins Kino oder ins Theater. Der Film heißt "Das fahle Pferd".

VI. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Літо, тепло, але інколи йде дощ. Треба поспішати до дому.
2. В нас на занятті говорять тільки по-німецькі. Це дається нам не легко тому, що не завжди розумію доцента, але ми з цим справляємося.
3. Заходь, сідай та працюй над темою «Мое навчання у університеті».
4. Ти не добре знаєш цього хлопця? – На жаль , я його не знаю, але хочу з ним познайомитися .Завтра він виступає з доповіддю. Я маю інтерес до цієї теми.
5. Мені читати чи переказувати чи перекладати?.- Будь ласка, читай текст в голос. Це не забере багато часу.
6. Коли починаються заняття та коли вони закінчуються? Ти про це знаєш?
7. Не заважай мені! Допоможи мені – Я з задоволенням тобі допоможу.
8. Ти маєш успіхи в навчанні?- Так, навчання мені до вподоби.
9. Я уважно слухаю нашого вчителя, але не чую його, бо він говорить тихо. – Діти галасують і це йому заважає.
10. У Німеччині у вихідні запрошують друзів у кафе на сніданок. В кафе пропонують різні страви та напої . Вони подобаються гостям

TEXT 1

STUDENTENLEBEN

Seit September studiert Hans Müller in Berlin. Er wohnt mit seinen Kommilitonen Michael Bayer und Joseph Kurz in der Goethestraße 30. Sie mieten eine Wohnung bei Frau Krüger. Die WG liegt nicht weit von der Universität.

Hans studiert an der Humboldt Universität Germanistik und ist 20 Jahre alt. Er wohnt nicht bei den Eltern, denn sie leben bei Berlin. Sein Vater ist Programmierer. Die Mutter ist Hausfrau. Hans hat keine Geschwister, er ist Einzelkind. Die Großeltern sind schon Rentner.

Michael und Joseph studieren auch an der Humboldt-Universität Berlin. Michael stammt aus München. Er ist 21 Jahre alt. Er studiert BWL (Betriebswirtschaftslehre). Seine Familie ist groß, das sind: Vater, Mutter, zwei Schwestern und zwei Brüder. Die Eltern sind berufstätig, sie sind Lehrkräfte. Die Geschwister gehen noch zur Schule. Die ältere Schwester geht aufs Gymnasium und macht nächstes Jahr Abitur.

Ihr Mitstudent Joseph kommt aus Wien, er studiert Jura. Er ist 30 Jahre alt, aber er ist noch nicht verheiratet. Seine Eltern leben nicht in Deutschland, sondern in Österreich. Der Vater ist Deutscher, die Mutter ist Österreicherin. Sie sind nicht mehr zusammen.

Um 7.30 (sieben Uhr dreißig) verlassen die Studenten das Haus und gehen zu Fuß zur Universität. Der Weg ist nicht weit: von der Goethestraße bis zur Universität brauchen sie nur 15 Minuten.

Die Lehrveranstaltungen (Vorlesungen, Seminare und praktische Stunden) beginnen gewöhnlich um 8 Uhr. Um 12 Uhr machen die Studenten eine Pause. Sie gehen in die Mensa Mittag essen. Nach dem Essen trinken sie eine Tasse Kaffee.

Nachmittags geht Hans noch einmal zur Uni, er hat dort einen Termin. Die Mitbewohner arbeiten selbstständig zu Hause. Nach dem Abendessen gehen sie spazieren. Oft besuchen sie das Kino oder Theater. Meistens gehen sie früh zu Bett. Sie sind abends sehr müde.

Am Wochenende machen sie einen Ausflug ins Gebirge oder an einen See. Sie machen gern Sport [1, S. 13].

Kommunikative Übungen zum Text 1:

Hallo!

Grüß dich!

Grüßt euch!

Wie heißt du?

Wie heißt ihr?

Wie alt bist du?

Wie alt seid ihr? Robert Karin Karsten Tanja

Guten Morgen!

Guten Tag!

Guten Abend!

Auf Wiedersehen!

Sind Sie Herr Richter?

Sind Sie Frau Müller?

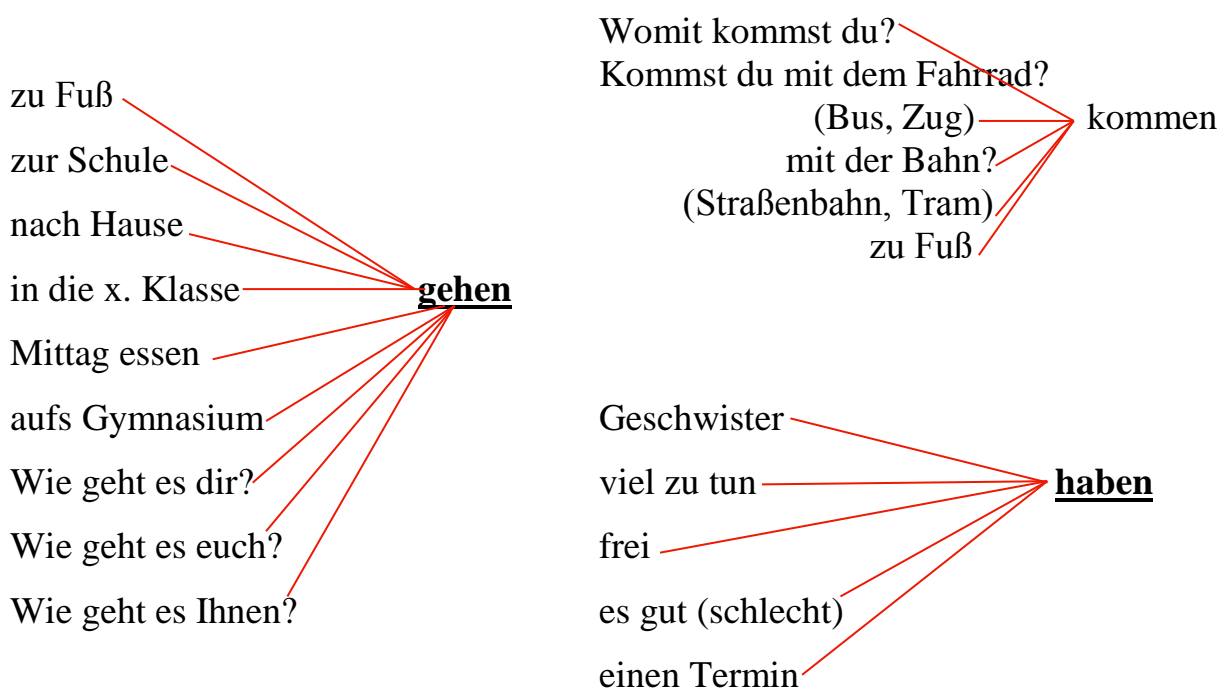
Freut mich, Sie kennen zu lernen! Herr Richter Frau Müller

Wortschatz zum Text 1:

Verben	Substantive	Andere Wortarten
arbeiten	der Ausflug (", -e)	anstrengend
beginnen	der Bruder (", -er)	berufstätig
besuchen	das Einzelkind (-er)	dort drüben
bleiben	die Eltern (Pl.)	gern(e)
fahren	das Fach (", -er)	hoffentlich
gehen	das Fahrrad (", -er)	selbstständig
halten	der Freund (-e)	teuer
heißen	das Gebirge (Sing.)	verheiratet
holen	die Geschwister (Pl.)	weit

jobben	die Großeltern (Pl.)	
kennen	die Lehrkraft (", -e)	
kennenlernen	die Lehrveranstaltung (-en)	
kommen	das Mittagessen	
leben	der Programmierer (=)	
lernen	der Rentner (=)	
machen	das Semester (=)	
mieten	der Student (-en)	
stammen	das Studium (Sing.)	
studieren	der Termin	
verlassen	der Unterricht (-e)	
verbringen	der Vater (")	
wissen	die Vorlesung (-en)	
wohnen	der Weg (-e)	
	die WG (Wohngemeinschaft)	
	das Wochenende (-n)	

Stehende Wortverbindungen zum Text 1:



... alt
 berufstätig
 fertig
 zu Ende
 im x. Semester.
 anstrengend
 verheiratet
 im x. Studienjahr

sein

Abitur
 bekannt
 Hausaufgaben
 (keinen) Spaß
 ein Kompliment
 einen Ausflug

machen

eine Vorlesung
 einen Vortrag
 ein Referat

halten

Platz
 Linie x
 in Anspruch

nehmen

Vergleichen und merken Sie sich!

leben / wohnen	Die Eltern leben in Deutschland. Sie wohnen in Berlin, in der Schillerstraße 12.
kommen / gehen	Sie kommt aus der Ukraine und geht in München zur Schule.
die Uhr / die Stunde	Es ist 8 Uhr morgens. Die erste Stunde beginnt. Der Unterricht dauert 5 Stunden.
zu Ende sein / fertig sein	Um 13 Uhr ist die Stunde zu Ende. Die Lehrveranstaltungen sind zu

	Ende. Ich bin mit der Arbeit fertig und gehe nach Hause.
bekannt machen / kennen lernen	Robert macht Tanja mit seinen Eltern bekannt. Tanja lernt seine Eltern kennen.
lernen / studieren	Er studiert an der Universität Chemie, aber er lernt gern Fremdsprachen.
kennen / wissen	Kennst du diese Studentin? – Ja, ich kenne sie, sie heißt Anna. – Wie alt ist sie? – Ich weiß es nicht. – Wer weiß es?

TEXT 2

BEKANNTSCHAFT

Tanja: Sagen Sie bitte, wie komme ich zur Bibliothek?

Michael: Gern. Sie ist dort drüben. Bist du Studentin?

T: Ja, ich studiere Germanistik. Und du?

M: Mein Fach ist Betriebswirtschaftslehre. Du bist doch im ersten Semester, nicht wahr?

T: Genau. Ich bin nicht lange hier. Ich komme aus der Ukraine, aus Odessa. Ich wohne im Studentenwohnheim.

M: Oh, du bist Ukrainerin. Du sprichst aber fließend Deutsch!

T: Danke fürs Kompliment! Das höre ich gern. Stammst du aus Berlin?

M: Nein, ich komme aus München und miete mit meinen Kommilitonen Hans Müller und Joseph Kurz eine Wohnung.

T: Oh, ich kenne Joseph Kurz. Wir kommen gerade von der Vorlesung. Danach haben wir noch ein Seminar.

M: Du hast also viel zu tun. Mein Studium ist auch anstrengend. Ich habe heute vier Lehrveranstaltungen. Und morgen halte ich ein Referat zum Thema „Wirtschaft und Kunst“.

T: Wie interessant! Ich gehe gern in Vorträge zu diesem Thema.

M: Schön, dann sehen wir uns morgen um 17 Uhr im Raum 30 wieder!

T: Also dann bis morgen Nachmittag!

M: Bis morgen, mach's gut! [1, S. 14]!

Wortschatz zum Text 2:

Verben	Substantive	Andere Wortarten
kommen	das Fach („-er)	dort drüben
stammen	die Germanistik (Sing.)	

Stehende Wortverbindungen:

im ... Semester sein, viel zu tun haben, einen Vortrag/ ein Referat halten/ hören, erst seit ... September ... heute ... 2 Stunden ...

TEXT 3

AM WOCHENENDE

Hans: Grüß dich, Tanja! Was machst du am Wochenende?

Tanja: Ich weiß es noch nicht. Ich habe noch nichts Bestimmtes vor.

H: Dann mache ich dir einen Vorschlag. Ich besuche meine Eltern. Sie wohnen bei Berlin, am Wannsee. Der Wald ist auch nicht weit. Kommst du mit?

T: Mit Vergnügen. Das Wetter ist doch so schön. Fährst du mit dem Zug?

H: Nein, mit dem Fahrrad. Hoffentlich bleibt das Wetter auch weiter so schön.

* * *

H: Hallo, Mama und Papa! Das hier ist meine Studienfreundin Tanja.

Frau M: Grüßt euch! Das ist ja eine Überraschung. Ich bin die Mutter von Hans. Ich heiße Anna Müller. Und das ist mein Mann Jürgen.

Herr M: Grüß dich! Freut mich, dich kennen zu lernen, Tanja.

T: Guten Tag, Frau Müller, Tag, Herr Müller! Die Blumen sind für Sie, Frau Müller.

Frau M: Oh, danke schön. Bitte nimm mit Hans im Wohnzimmer Platz! Gleich essen wir zu Mittag.

Herr M: Und ich hole Bier.

Frau M: Tanja, wo kommst du her? Bestimmt nicht aus Berlin.

T: Das stimmt. Meine Eltern leben in der Ukraine.

Herr M: Wirklich? Du sprichst ausgezeichnet Deutsch. Und was macht dein Vater?

T: Er ist Ingenieur, und die Mutter ist Physikerin.

Frau M: Hast du Geschwister?

T: Ja, eine Schwester und einen Bruder.

Herr M: Wie alt sind deine Geschwister?

T: Olga ist 13, und Viktor ist 17 Jahre alt. Meine Schwester geht noch zur Schule, und mein Bruder geht in die 11. Klasse.

H: Du hast es gut. Ich habe leider keine Geschwister.

T: Ja, meine Familie ist groß und wir verstehen uns gut.

Herr M: Nach dem Mittagessen zeige ich dir gern die Gegend [1, S. 15].

Wortschatz zum Text 3:

Verben	Substantive	Andere Wortarten
bleiben	das Fahrrad (,-er)	ausgezeichnet
holen	der Zug (,-e)	
machen		

Stehende Wortverbindungen:

Platz nehmen, (zu) Mittag essen, sich gut verstehen, das stimmt (nicht), in die x. Klasse gehen, es gut (schlecht) haben

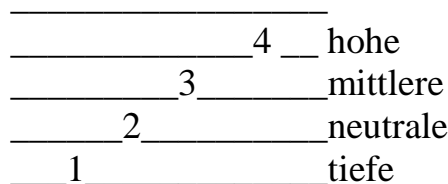
PHONETIK
DEUTSCHE SATZINTONATION.
GRUNDMODELLE

Zur Intonation gehören alle phonetischen Mittel, die die Rede organisieren. Sie vereinen beim Sprechen einzelne Wörter in Wortgruppen, Syntagmen und Sätze und bestimmen die Art des Satzes nach dem Ziel der Aussage. Sie charakterisieren das Verhältnis des Sprechenden zur Aussage. Die Mittel, die für die sprecherische Ausdrucksgestaltung eingesetzt werden, heißen prosodische Mittel. Zu den Komponenten der Intonation gehören: Pause, Satzbetonung, Melodie, Tempo, Tonstärke und Tonfärbung.

Die **Pause** ist eine Gliederung der Rede, meistens durch eine Unterbrechung des Redestroms.

Die **Satzbetonung** ist die Hervorhebung der wichtigen Begriffe im Satz und ist mit der Veränderung der Tonhöhe und des Tempos verbunden [7, S. 4-6].

Unter der **Melodie** versteht man die Stimmlage und die Tonführung beim Sprechen, d.h. die Tonhöhenveränderung der Stimme beim Sprechen. Man unterscheidet vier Höhenstufen der Stimme:



Das Wort im Satz, das die wichtigste Information enthält, bildet das kommunikative Zentrum mit der hauptbetonten Silbe.

Vorlauf

Nachlauf

hauptbetonte
Silbe

<hr/>	●	
	<hr style="border-bottom: 1px solid red;"/>	<hr/>

Er kommt

'' morgen.

Zum Vorlauf gehören unbetonte Silben, die der hauptbetonten Silbe vorangehen.
 Zum Nachlauf gehören unbetonte Silben, die der hauptbetonten Silbe folgen.

Die Waagrechten symbolisieren den relativ monotonen Tonhöhenverlauf, die Punkte markieren die hauptbetonte Silbe, senkrechte Striche nach unten bedeuten Fallton, senkrechte Striche nach oben bedeuten Steigton.

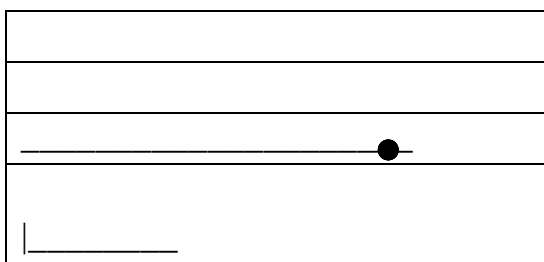
Der Vorlauf ist immer relativ monoton. Die hauptbetonte Silbe ist entweder hochgestellt (bei emphatischer Rede) oder tiefgestellt (bei neutraler, ruhiger Rede).

Der Nachlauf ist entweder in die Lösungstiefe abfallend, ansteigend, oder auf gleicher Höhe fortlaufend.

Terminale Melodie. Melodie der Abgeschlossenheit

Im Aussagesatz mit einer Hauptbetonung, wobei es sich um die aus einem Syntagma bestehenden Sätze handelt, liegt der Vorlauf neutral und relativ monoton. Bei ruhiger (neutraler) Rede ist die hauptbetonte Silbe tiefgestellt, bei gefühlsbetonter (emphatischer) Rede dagegen – hochgestellt und fällt dann die Lösungstiefe. Der Nachlauf liegt tief [7, S. 7].

neutrale Rede

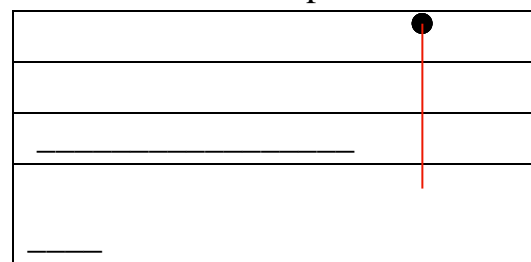


Ich wecke dich

„ morgen

morgen

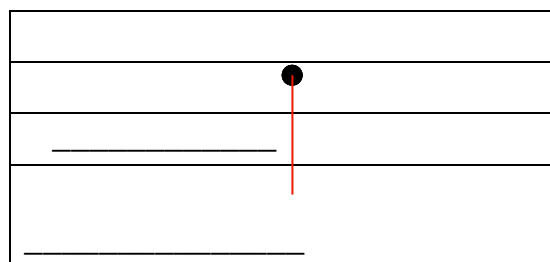
emphatische Rede



Ich wecke dich

„

Bei der Ergänzungsfrage (Wortfrage) ist die Melodie im Nachlauf am häufigsten auch terminal. Die hauptbetonte Silbe liegt mittelhoch.

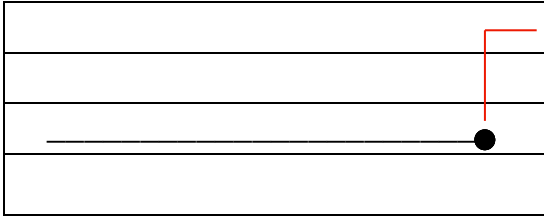


Wann

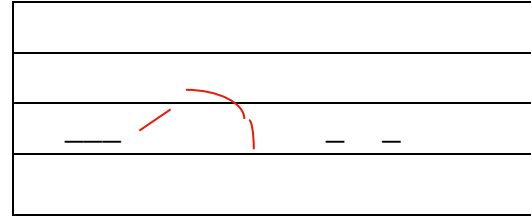
„ weckst du mich?

Interrogative Melodie der Entscheidungsfrage (Satzfrage)

Die interrogative oder fragende Melodie ist im Deutschen fallend-ansteigend. Durch diesen Tonhöhenverlauf unterscheidet sich die deutsche Entscheidungsfrage von der ukrainischen.



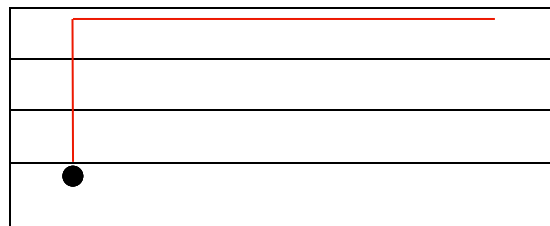
Soll ich dich " wecken?



Розбу " дити тебе?

In der deutschen Satzfrage ist der Nachlauf ansteigend. Im Ukrainischen dagegen liegen alle unbetonten Silben des Nachlaufs tief.

Manchmal verläuft auch die Melodie der Wortfrage interrogativ.



" Was sagen Sie?

Progrediente Melodie

Diese weiterweisende Melodie zeigt die Nichtabgeschlossenheit des Gedankens. Sie kommt in Eingangs- und Zwischensyntagmen vor. Der Nachlauf ist auf gleicher Tonhöhe fortlaufend.

progrediente Melodie terminale	Melodie
<p>A musical staff with four lines. A black dot is on the second line. A horizontal line extends from the dot to the right. At the end of this line, a vertical line goes up to the top line, and then a horizontal line continues to the right.</p>	<p>A musical staff with four lines. A horizontal line is on the second line. A red line starts on the second line, rises to the top line, and then falls back to the second line.</p>
<p>A musical staff with four lines. A horizontal line is on the second line. A red line starts on the second line, rises to the top line, and then falls back to the second line.</p>	<p>A musical staff with four lines. A horizontal line is on the second line. A red line starts on the second line, rises to the top line, and then falls back to the second line.</p>
Sie schreiben das Wort " lesen Als er mich be " suchte	an die " Tafel. war ich " froh.

PHONETISCHE ÜBUNGEN

Übung 1. a) Üben Sie Wortgruppen zum Zungenbrecher, beachten Sie den Hinterzungennasal.

ʼæɪnə lʼaŋə ʃlʼʼaŋə
ʼæɪnə lʼaŋə ʃtʼʼaŋə
ɪʼŋlɪt zɪç

b) Lernen Sie den Zungenbrecher. Sprechen Sie ihn zuerst langsam, dann aber immer schneller.

Eine lange Schlange ringelt sich um eine lange Stange.

**Übung 2. a) Üben Sie folgende Wortgruppen, beachten Sie Zungenkontaktstellung. Achten Sie darauf, dass die Lippen bei der Artikulation von labialisierten Vokalen zwar vorgestülpt sind, dass die Lippenrundung aber bei der Aussprache geschlossener langer und offener kurzer Vokale verschieden ist. b) Sprechen Sie die Akzentgruppen: – mit terminaler Satzmelodie;
– mit progredienter Satzmelodie.**

lʼæzə tsʼi:t ɖɔɪç mʼæɪn gəmʼy:t
lʼi:plɪçəs ɡəlʼʼœtə
klʼɪŋə klʼæɪnəs fʼʃy:lɪŋsli:t
klʼɪŋ hinʼʼaɔs ʼɪns vʼæɪtə
klʼɪŋ hinʼʼaɔs bɪs ʼan das hʼʼaɔs
vʼo: di blʼu:mŋ ʃpʃɪ:sŋ
vɛn du ʼæɪnə ɪo:zə ʃʼʼaɔst
zʼa:k | ɪç lʼas zɪ ɡʼy:sŋ

Übung 3. Üben Sie das Gedicht von Heinrich Heine. Transkribieren Sie es und geben Sie die Melodie an. Lernen Sie es auswendig.

Leise zieht durch mein Gemüt
Liebliches Geläute.
Klinge, kleines Frühlingslied,
Kling hinaus ins Weite.
Zieh hinaus, bis an das Haus,
Wo die Blumen sprießen.
Wenn du eine Rose schaust,
Sag, ich lass sie grüßen.

Übung 4. Sprechen Sie das Sprichwort nach! Transkribieren Sie es!

Übung macht den Meister.

Übung 5. Lesen Sie folgende Akzentgruppen; sprechen Sie dabei den «Ich-Laut» gespannt aus. Merken Sie sich: die Verneinung ist unbetont. Transkribieren Sie diese Wortgruppen. Achten Sie auf die Stimmlosigkeitsassimilation. Fortis / Lenis.

nicht weit	nicht lange
nicht wahr	nicht fertig
nicht teuer	nicht gern
nicht verheiratet	nicht hier
nicht schlecht	nicht selbstständig/ selbstständig
nicht wenig	nicht berufstätig
nicht richtig	nicht wichtig
nicht kalt	nicht früh
nicht warm	nicht fleißig
	nicht tüchtig
	nicht süchtig

Übung 6. Üben Sie Wortgruppen zum Text 1, beachten Sie die Betonung, transkribieren Sie sie.

Hans Müller	er studiert BWL
Michael Bayer	er lebt in Deutschland
Joseph Kurz	in Österreich leben
in Berlin	die Lehrveranstaltung
in der Goethe-Straße	Kino oder Theater
an der Humboldt-Universität	am Wochenende
eine WG mieten	einen Ausflug machen
er ist Programmierer	zur Schule gehen

Übung 7. Üben Sie Wortgruppen, beachten Sie die Stimmlosigkeitsassimilation.

seit September
nicht bei den Eltern
die Eltern sind berufstätig
die Mitbewohner
aufs Gymnasium gehen
er ist Deutscher
ins Gebirge

abends sehr müde
und gehen zu Fuß
nach dem Abendessen

Übung 8. Üben Sie Sätze und Wortgruppen zu den Texten 2 und 3, beachten Sie den Hinterzungennasal und die Assimilation nach der Bildungsstelle.

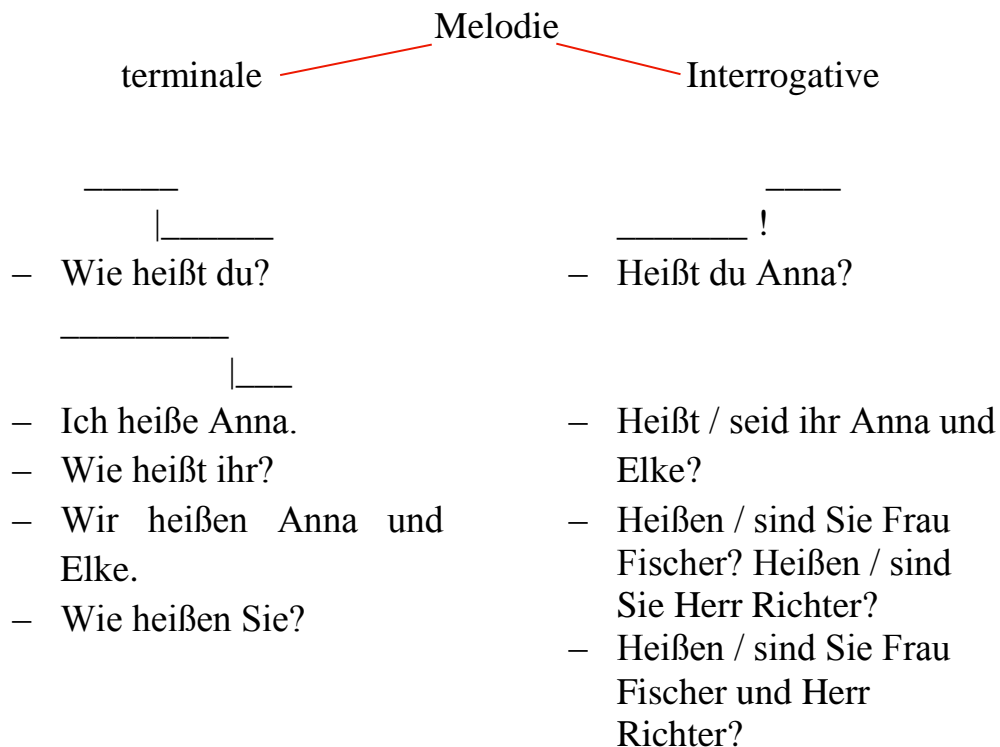
d''a ηkə ʃø:n	di. g'e:ɡɪt
d'ɔɐtʃ'ʊnt 'ɛɪlɪʃ	maɛn m'an j''ʏβɡɪ
β'ɛçt 'anʃtʏβɡɪənt	bɪs m'ɔβɡɪ

Übung 9. Üben Sie Sätze und Wortgruppen zu den Texten 2 und 3, beachten Sie die Betonung und die Stimmlosigkeitsassimilation. Transkribieren Sie sie.

Wie komme ich zur Bibliothek?	Du sprichst fließend Deutsch.
Sie ist dort drüben.	Ausgezeichnet Deutsch sprechen
Bist du Studentin?	Stammst du aus Berlin?
Und du?	Aus München
Du bist doch im ersten Semester?	Von der Vorlesung?
Grüß Gott!	

Übung 10. Hören Sie folgende Sätze, unterscheiden Sie die terminale Melodie in Aussagesätzen und Wortfragen und interrogative Melodie in Satzfragen. Sprechen Sie nach (►Hörtext 4 [8]).

Muster:



- Ich heiße Frau Fischer.
Ich heiße / bin Herr Richter.
- Ja, wir heißen / sind Frau Fischer und Herr Richter?
- Wie heißt der Dozent?
- Er heißt Herr Breuer.
- Wie alt bist du?
- Ich bin 17 Jahre alt.
- Wie alt ist dein Bruder?
- Er ist 15 Jahre alt.
- Wann macht ihr Hausaufgaben?
- Was ist dein Vater von Beruf?
- Wann ist der Unterricht zu Ende?
- Wann beginnt die Stunde?
- Wann kommst du nach Hause?
- Wie heißt der Dozent?
- Er heißt Herr Breuer.
- Wie spät ist es?
- Es ist 13 Uhr.
- Heißt der Dozent Herr Breuer?
- Sind Sie Karin?
- Sind Sie Robert?
- Hast du Geschwister?
- Bist du Einzelkind?
- Ist deine Mutter berufstätig?
- Gehst du noch zur Schule?
- Studierst du an der Universität?
- Gehst du zur Universität zu Fuß?
- Ist der Weg weit?
- Bist du fertig?
- Hast du am Wochenende frei?

Übung 11. Hören Sie sich die Wörter und Wortgruppen an, markieren Sie nur diejenigen, die sie gehört haben (►Hörtext 5 [8]).

1. a) Wo wohnt er? b) Wo wohnt ihr?
2. a) zur Miete b) zur Mitte
3. a) der Preis b) der Greis
4. a) er liest b) ihr lest c) er lässt
5. a) er ging b) er hing
6. a) die Rose b) die Hose
7. a) Kiste b) Küste c) Küsste
8. a) Gruß b) Groß c) Grüß
9. a) springen b) sprengen
10. a) Engel b) Enkel
11. a) Grüße b) Große
12. a) seit b) seid c) Zeit

Übung 12. Hören Sie Zahlen von 0 bis 100, sprechen Sie nach. Ergänzen Sie sie schriftlich (►Hörtext 6 [8]).

1 eins	11 elf	21 einundzwanzig	31 einunddreißig
2 zwei	12 zwölf	22 zweiundzwanzig	32
3 drei	13 dreizehn	23 dreiundzwanzig	33
4 vier	14 vierzehn	24 vierundzwanzig	34
5 fünf	15 fünfzehn	25 fünfundzwanzig	35
6 sechs	16 sechzehn	26 sechsundzwanzig	36
7 sieben	17 siebzehn	27 siebenundzwanzig	37
8 acht	18 achtzehn	28 achtundzwanzig	38
9 neun	19 neunzehn	29 neunundzwanzig	39
10 zehn	20 zwanzig	30 dreißig	40 vierzig

41 einundvierzig	51	61	71 einundsiebzig
42	52	62	72
43	53	63	73
44	54	64	74
45	55	65	75
46	56	66	76
47	57	67	77
48	58	68	78
49	59	69	79
50	60 sechzig	70 siebzig	80

81 einundachtzig	91
82	92
83	93
84	94
85	95
86	96
87	97
88	98
89	99
90	100 hundert

Übung 13. Arbeiten Sie kettenweise: stellen Sie Fragen und antworten Sie nach dem Muster. Beachten Sie die interrogative Melodie in Satzfragen und die terminale Melodie in Aussagesätzen und Wortfragen. Gebrauchen Sie folgende Wörter.

_____ ! _____ |

Muster: Ist es Zimmer 1? – Nein, Zimmer 2.

- | | | | |
|----------|-----------|-----------------|-------------------|
| 1. Raum | 5. Übung | 9. Bus | 13.Alexanderplatz |
| 2. Text | 6. Klasse | 10.Linie | 14.Max-Weber- |
| 3. Bild | 7. Thema | 11.Parkstraße | Platz |
| 4. Platz | 8. Seite | 12.Gartenstraße | 15.Goethe-Platz |

GRAMMATIK

Wortfolge im einfachen erweiterten Satz

Ein Satz besteht aus bestimmten Satzgliedern. Die Hauptglieder sind Subjekt und Prädikat. Die Nebenglieder heißen Attribut, Objekt und Adverbiale. Alle Satzglieder werden in einer bestimmten Folge angeordnet. Dabei geht man von der Stellung der Prädikatsteile aus. Ein Prädikat kann aus einem Teil (aus der Personalform eines Verbs) und aus mehreren Teilen bestehen. Im Aussagesatz steht die Personalform des Verbs immer an der zweiten Satzgliedstelle. Die nichtpersonalen Prädikatsteile stehen am Ende des Satzes [2, S. 60].

Karsten geht um 7 Uhr ins Theater.

Der Winter ist in diesem Jahr warm.

Das ist gerade Wortfolge. Das Subjekt steht am Anfang des Satzes.

Um 7 Uhr geht Karsten ins Theater.

In diesem Jahr ist der Winter warm.

Das ist invertierte Wortfolge. An der ersten Satzgliedstelle steht eine Adverbiale (seltener ein Objekt).

Wortfolge im Fragesatz

Geht Karsten um 7 Uhr ins Theater?

Ist der Winter in diesem Jahr warm?

Das ist eine Satzfrage (ein Fragesatz ohne Fragewort, eine Entscheidungsfrage). Die Personalform des Verbs steht immer an der ersten Stelle. Das Subjekt steht an der zweiten Stelle.

Wann geht Karsten ins Theater?

Wie ist der Winter in diesem Jahr warm?

Das ist eine Wortfrage (ein Fragesatz mit Fragewort, eine Ergänzungsfrage). Die Wortfrage beginnt mit einem Fragewort. Die Personalform des Verbs steht nach dem Fragewort. Das Subjekt ist an der dritten Satzgliedstelle. Die nichtpersonalen Teile des Prädikats stehen im Fragesatz an der letzten Stelle.

Die Fragen nach dem Subjekt sind: wer? was?

Wer kommt da? – Da kommt mein Freund. Oder: Da kommen meine Freunde.

Die Frage nach dem einfachen verbalen Prädikat ist: was macht das Subjekt?

Robert studiert. – Was macht Robert?

Die Frage nach dem Objekt ist: was? wen? wem?

Ich sehe dort meinen Freund. – Wen sehe ich dort?

Die Frage nach den Adverbialen sind: wo? wohin? wann? wie oft? wie lange?
usw.

Hans lebt in Deutschland. – Wo lebt Hans?

Das Präsens

Das Präsens der schwachen und vieler starker Verben bildet man vom Infinitivstamm mit Hilfe der Personalendungen.

Variante I

Person	Singular	Plural
1	-e	-en
2	-st	-t
3	-t	-en

z. B.

ich	studiere	schreibe	wir	studieren	schreiben
du	studierst	schreibst	ihr	studiert	schreibt
er, sie, es	studiert	schreibt	sie, Sie	studieren	schreiben

Wenn aber der Verbalstamm auf den Konsonanten bzw. Konsonantenverbindungen **t, d, chn, gn, dm, ffn** ausgeht, so bekommt das Verb folgende Endungen:

Variante II

Person	Singular	Plural
1	-e	-en
2	-est	-et
3	-et	-en

z. B.

ich	öffne	bade	wir	öffnen	baden
du	öffnest	badest	ihr	öffnet	badet
er, sie, es	öffnet	badet	sie, Sie	öffnen	baden

Wenn der Verbalstamm auf **s**, **ß**, **z** ausgeht, bekommt das Verb die Personalendungen:

Variante III

Person	Singular	Plural
1	-e	-en
2	-t	-t
3	-t	-en

z. B.

ich	sitze	niese	wir	sitzen	niesen
du	sitzt	niest	ihr	sitzt	niest
er, sie, es	sitzt	niest	sie, Sie	sitzen	niesen

Merken Sie sich die Konjugation des Verbs «**sein**»:

ich	bin	wir	sind
du	bist	ihr	seid
er, sie, es	ist	sie, Sie	sind

Das Präsens bezeichnet die Gegenwart. Z.B. *Ich studiere gern. Er ist 20 Jahre alt.*

Das nominale Prädikat

Diese Art des Prädikats besteht aus einem kopulativen Verb und einem nominalen Teil (einem Prädikativ). Als Kopula dienen besonders oft die Verben **sein**, **werden**, **bleiben**, **heißen**. Die Kopula kongruiert wie jedes finite Verb mit dem Subjekt des Satzes in Person und Zahl [2, S. 56]:

Der Lesesaal ist groß.

Die Studenten bleiben Freunde.

Als Prädikativ können dienen:

1. Ein Adjektiv in unflektierter (kurzer) Form:

Das Haus ist hoch.

Diese Studenten sind fleißig.

Die Fragen nach dem Prädikativ sind in diesem Fall:

Wie ist das Haus?

Wie sind die Studenten?

2. Ein Substantiv im Nominativ Singular (mit dem unbestimmten Artikel) oder Plural (ohne Artikel):

Dieses Haus ist eine Schule.

Jene Häuser sind Geschäfte.

3. Wenn das Prädikativ einen Beruf, eine Beschäftigung, Nationalität, einen Titel, Verwandtschaftsgrad bezeichnet, so steht es ohne Artikel:

Er ist Student.

Dieser Mann ist Ukrainer.

Meine Mutter ist Ärztin.

Die Fragen nach dem Prädikativ sind in diesem Fall:

Was ist er?

Was ist dieser Mann?

Was ist deine Mutter?

4. Wenn die Demonstrativpronomen **das** und **es** Subjekte sind, so kongruiert die Kopula in der Zahlform mit dem Prädikativ:

Das ist ein Haus.

Das sind Häuser.

Die Negation «nicht»

Das Verneinungswort «nicht» steht in den folgenden Fällen:

1. Vor dem Adjektiv als Prädikativ:

Der Winter ist nicht kalt.

2. Vor dem Substantiv mit dem bestimmten Artikel, Possessivpronomen, den Demonstrativpronomen **dieser** und **jener**, den Indefinitpronomen **jeder**, **alle**, **alles**, **viele (viel)**, **wenige (wenig)**:

Das ist nicht mein Haus.

Nicht jeder Student ist so fleißig.

Das ist nicht alles.

3. Vor den Adverbien und Adjektiven in unflektierter Form als Adverbialbestimmungen:

Er studiert nicht hier.

Du schreibst nicht richtig.

4. Vor den Eigennamen:

Er heißt nicht Otto.

5. Vor der präpositionalen Ergänzung:

Ich antworte nicht auf die Frage.

6. Vor den nichtpersonalen Prädikatsteilen:

Er kann den Satz nicht übersetzen.

7. Am Satzende beim Verneinen des Prädikats, wenn es aus einer Personalform besteht, aber vor dem trennbaren Präfix:

Heute arbeiten wir nicht.

Er steht nicht auf.

Fragen zur Grammatik

- I. 1. Wie heißen die Haupt- und Nebenglieder des Satzes?
2. Wo steht die Personalform des Verbs bei gerader und invertierter Wortfolge?
3. Was kann an der ersten Satzgliedstelle stehen?
- II. 1. Was steht an der ersten Stelle in einer Satzfrage?
2. Was steht in einer Wortfrage an der ersten und an der zweiten Stelle?
3. Wo stehen die nichtpersonalen Teile des Prädikats im Fragesatz?
4. Welche Fragen stellt man nach dem Subjekt, Prädikat, Objekt und Adverbiale?
- III. 1. Wie bildet man das Präsens?
2. Welche Personalendungen hat das Präsens?
3. Was bezeichnet das Präsens?
- IV. 1. Aus welchen Teilen besteht das nominale Prädikat?
2. Welche Verben dienen als Kopula?
3. Was kann als Prädikativ dienen?
4. Wovon hängt der Gebrauch des Artikels des Substantivs als Prädikativ ab?
5. Mit welchem Satzglied kongruiert die Kopula nach den Demonstrativpronomen **das** und **es** als Subjekt?
- V. 1. Wo steht die Negation «nicht» beim Verneinen des Prädikats und anderer Satzglieder?

LEXIKALISCH-GRAMMATISCHE ÜBUNGEN

Übung 1. Setzen Sie den bestimmten Artikel ein. Achten Sie auf das Geschlecht der Substantive.

Unterricht, Seminar, Lehrveranstaltung, Mittag, Semester, Vortrag, Fahrrad, Fuß, Platz, Name, Ende, Vorschlag, Wald, Sport, Lager, Gegend, Schule, Jahr, Zeit, Aufgabe, Sprache, Kompliment, Rentner, Bett, Gebirge, Kaffee.

Übung 2. Üben Sie kettenweise, bilden Sie Minidialoge.

- Muster:
- | | |
|-------------------------------|---|
| – Bist du 17 Jahre alt? | – Ja, ich bin 17 Jahre alt. |
| | – Nein, ich bin 18 Jahre alt. |
| – Bist du nicht 17 Jahre alt? | – Doch, ich bin 17 Jahre alt. |
| | – Nein, ich bin nicht 17, sondern 16 Jahre alt. |

Übung 3. Führen Sie Synonyme, Antonyme und Varianten an und bilden Sie Sätze damit:

lernen, wohnen, fertig sein, studieren, Geschwister, Zimmer, kommen, beginnen, Eltern, berufstätig, weit, wissen, selbständig, stammen, der Unterricht, gern, machen, holen, groß, zu Hause.

Übung 4. Bilden Sie stehende Wortverbindungen.

sein, haben, gehen, machen, halten, nehmen.

Übung 5. Führen Sie Wortfamilien an.

Muster: *studieren* – *Student, Studium, Studienfreund (-in), Studentenwohnheim*
kennen, Deutsch, wohnen, Ukraine.

Übung 6. Verändern Sie die Wortfolge in den Sätzen. Achten Sie auf die Stellung des Prädikats.

1. Seit einem Jahr studiert Robert an der Universität. 2. Die Dozentin besucht jede Woche die Schule. 3. Bald beginnt der Unterricht. 4. Karsten wohnt jetzt am Max-Weber-Platz 30. 5. Morgens macht er immer Sport. 6. Mein Freund besucht mich gern. 7. Gewiss arbeiten alle Studenten fleißig. 8. Seine Großeltern sind seit drei Jahren Rentner. 9. Um 8 Uhr verlassen sie das Haus. 10. Karsten arbeitet nachmittags selbstständig. 11. Um 4 Uhr trinkt er eine Tasse Kaffee.

Übung 7. Beginnen Sie die Sätze mit den eingeklammerten Satzgliedern.

1. Sie fahren ins Gebirge (am Wochenende). 2. Sie bestellen das Menü (gewöhnlich). 3. Er besucht ein Theater (oft). 4. Beide machen Sport (gern). 5. Sie geht immer zu Fuß (zur Universität). 6. Die Freunde gehen spazieren (am Sonntag). 7. Sie lesen Zeitungen (manchmal). 8. Die Mutter ist zu Hause (jetzt). 9. München ist schön (am Abend).

Übung 8. Verändern Sie die Wortfolge. Achten Sie auf die Stellung der nichtpersonalen Teile des Prädikats.

1. Seit September ist Tanja Studentin. 2. Das Wetter ist heute schön. 3. Du bleibst immer mein Freund. 4. Seine Wohnung ist modern. 5. Der Unterricht ist um 14 Uhr zu Ende. 6. Abends sind sie immer müde. 7. Wir werden bald Lehrer. 8. Manchmal ist es recht anstrengend.

Übung 9. Bilden Sie Aussagesätze mit den angegebenen Wörtern:

1. Noch, meine Geschwister, zur Schule, gehen.
2. Sein, jetzt, der Vater, zu Hause.
3. Sport, täglich, machen, ich, gern.
4. Zwei, studieren, Freunde, Physik, an der Universität, September, seit.
5. Nach Hause, du, spät, aus der Schule, oft, kommen.
6. Gehen, ins Theater, morgen, wir, mit unseren Freunden.
7. Manchmal, ich, nach dem Essen, ein Glas Bier, trinken, gern.
8. Selbstverständlich, zu tun, ich, haben.
9. Schön, sicher, bleiben, am Wochenende, das Wetter.

10. Spazieren, nach dem Abendessen, zusammen, gehen, wir.
11. Anstrengend, mein Arbeitstag, ziemlich, sein, oft.

Übung 10. Bilden Sie Satzfragen. Achten Sie auf die Wortstellung.

1. Peter, sechzehn Jahre alt, sein, schon?
2. Gehen, morgen, ins Theater, deine Gruppe?
3. Die Kinder, eine Stunde, schlafen, nach dem Mittagessen, lang?
4. Aus München, deine Freundin, stammen, wirklich?
5. Im Park, Anna, gehen, Erika, spazieren, und?
6. Früh, meistens, er, zu Bett, gehen?
7. Ein Zimmer, Sie, seit einem Jahr, mieten?
8. Zu Ende, sein, bald, der Unterricht?
9. In solche Vorträge wirklich, gehen, du, gern?
10. Dein Bruder, frei, am Samstag, sein, nur?

Übung 11. Bilden Sie Wortfragen. Achten Sie auf die Wortfolge.

1. Du, wo, die Freizeit, verbringen?
2. Sein, sein Vater, was, von Beruf?
3. Peter, das Haus, wann, verlassen, Anna, und?
4. Gehen, wohin, am Nachmittag, sie?
5. Ihr, Sport, wo, gern, machen?
6. Er, morgen, zum Unterricht, gehen, wann?
7. Wer, schon, seit einem Jahr, studieren an der Uni?
8. Deine Schwester, wie oft, besuchen, du?
9. Zu Mittag, wir, wann, essen?
10. Tanja, sein, in welchem Studienjahr?
11. Wie, sein, dein Bruder, alt?

Übung 12. Setzen Sie die eingeklammerten Verben ins Präsens.

1. Er (heißen) Karsten. 2. Um 3 Uhr (sein) die Arbeit zu Ende. 3. Du (haben) viel zu tun. 4. Der Speisesaal (liegen) unten. 5. Am Abend (gehen) ich ins Konzert. 6. Heinz und Wolfgang (machen) morgens Sport. 7. Meine Mutter (besorgen) den Haushalt. 8. Abends (sein) sie immer sehr müde. 9. Ihr (sprechen) schon gut Deutsch. 10. Ich (arbeiten) in der Bibliothek.

Übung 13. Ergänzen Sie die Sätze. Achten Sie auf die Wortfolge.

1. Am Morgen ... 2. Um 7 Uhr ... 3. Am Wochenende ... 4. Oft ... 5. Heute ... 6. Montags ... 7. Manchmal ... 8. Nach dem Mittagessen ... 9. Meistens ... 10. Gewöhnlich ... 11. Natürlich ... 12. Wahrscheinlich ... 13. Zum Glück ... 14. Selbstverständlich ... 15. Eigentlich ... 16. Leider ... 17. Gewiss ... 18. Hoffentlich ... 19. Sicher ...

Übung 14. Gebrauchen Sie die entsprechende Person des Singulars.

1. Wir warten draußen. 2. Ihr besucht mich leider nicht oft. 3. Seit wann studiert ihr Deutsch? 4. Die Geschwister gehen noch zur Schule. 5. Wir sind Studenten. 6. Sie lernen ein Gedicht auswendig. 7. Meine Eltern sind berufstätig. 8. Beide Studentinnen kommen aus Münster.

Übung 15. Gebrauchen Sie die entsprechende Person des Plurals.

1. Du hast Recht. 3. Ich habe nicht viel Zeit. 4. Er macht viel Sport. 5. Ist sie Studentin? 6. Meine Schwester geht früh zu Bett. 7. Was macht dein Vater? 8. Bist du am Wochenende frei?

Übung 16. Gebrauchen Sie die eingeklammerten Verben im Präsens. Beachten Sie die Besonderheiten der Konjugation der Verben im Präsens.

a) 1. Was (übersetzen) du? 2. Du (reisen) gern. 3. Wohin (setzen) du das Kind? 4. Wie (heißen) du? 5. (Sitzen) du gewöhnlich am Fenster?

b) 1. Auf wen (warten) ihr hier? 2. Die Mutter (arbeiten) vormittags. 3. Was (zeichnen) du an die Tafel? 4. (Baden) er nicht im Meer? 5. Ihr (öffnen) die Hefte. 6. Warum

(arbeiten) du nicht? 7. Der Dichter (widmen) seiner Tochter das Gedicht. 8. Der Mann (öffnen) die Tür und (warten).

Übung 17. Bilden Sie Sätze.

Ihr Vater		Flieger
Diese Herren		Lehrer
Du		mein Freund
Wir		Studenten
Das	(sein)	eine Bibliothek
Der Roman		spannend
Der Lesesaal		hell
Sie		Sportlerin
Sein Freund		Arzt

Übung 18. Setzen Sie die passenden Wörter aus dem Schüttelkasten ein.

tüchtig, befreundet, Dozent, leicht, wichtig, Lehrer, interessant, jung, gemütlich, spannend

1. Sein Vater ist ... 2. Wir sind schon ... 3. Dieses Buch ist ... 4. Herr N. ist ... 5. Du bist ... 6. Die Wohnung ist ... 7. Ihr seid ... 8. Diese Regel ist ... 9. Der Film ist ... 10. Die Arbeit ist ...

Übung 19. Setzen Sie passende Wörter aus dem Schüttelkasten ein. Beachten Sie die Konjugationsbesonderheiten der Konjugation der Verben im Präsens.

beginnen, bekannt, besuchen, essen, fahren, gehen (2), haben, kommen, leben, lernen (2), machen (2), mieten, Mittagessen, Mittag essen, nehmen, sein (5), sprechen, stammen, studieren (2), wohnen (2), zu

Am Wochenende

Robert und Tanja Germanistik an der Universität in München. Sie Latein, Geschichte und andere Fächer. Er eine Wohnung bei Frau Müller, denn seine Eltern

.... nicht in München, sondern am Wannsee. Tanja im Studentenwohnheim und im 2. Semester.

Die Lehrveranstaltungen um 8.30 Uhr, um 12 Uhr sie in die Mensa Um 14 Uhr die Seminare und Vorlesungen zu Ende. Sie nun frei und zu Fuß nach Hause. Der Weg nicht weit und sie um 14.30 Uhr nach Hause.

Am Wochenende sie frei und Roberts Eltern. Sie nicht mit dem Zug, sondern mit den Fahrrädern.

.... Hause macht Robert seine Eltern mit Tanja Sie seine Mitstudentin gern kennen. Tanja schenkt Frau Richter Blumen. Alle im Wohnzimmer Platz und Mittag, und Herr Richter Bier. Tanja erzählt über ihre Familie. Ihre Eltern nicht in Deutschland, sondern in der Ukraine. Sie aus Odessa, aber sie akzentfrei Deutsch. Herr Richter Tanja ein Kompliment.

Tanjas Eltern berufstätig, die Geschwister zur Schule. Ihre Schwester bald fertig und nächstes Jahr Abitur. Nach dem zeigen Herr Richter und Frau Richter Tanja die Gegend.

Übung 20. Fragen Sie nach den unterstrichenen Satzgliedern.

1. Dieser Mann ist Gärtner. 2. Das sind Hochhäuser. 3. Die Bauarbeiter sind jung. 4. Ihr Bruder studiert an der Universität. 5. In der Pause laufen die Studenten in die Bibliothek. 6. Die Studenten antworten auf die Fragen richtig. 7. Im Saal sitzen viele Studenten. 8. Das sind Gärten. 9. Das ist ein Theater. 10. Wir kommen spät nach Hause. 11. Kurt ist Student. 12. Heute besuche ich Viktor. 13. Mein Bruder ist Physiker. 14. Ich hole Bier. 15. Um acht Uhr morgens kommen alle in die Schule. 16. Die Arbeiter bauen Häuser. 17. Seit zwei Jahren studiert die Schwester an der Kunstakademie. 18. Morgen gehe ich ins Theater. 19. Jürgen und Helmut sind Kunstmaler.

Übung 21. Gebrauchen Sie passende Fragewörter.

1. ... hängt das Bild? 2. ... öffnet die Tür? 3. ... laufen die Studenten? 4. ... sind diese Herren? 5. ... klingelt es zur Pause? 6. ... heißt dein Freund? 7. ... gehst du nach dem

Unterricht? 8. ... ist deine Mutter von Beruf? 9. ... brauchen die Studenten? 10. ... beginnt der Unterricht? 11. ... Studienjahr bist du? 12. ... ist dieses Buch?

Übung 22. Verneinen Sie die unterstrichenen Wörter.

1. Die Kinder spielen im Hof. 2. Das ist mein Heft. 3. Der Junge antwortet schlecht. 4. Die Vorstellung ist zu Ende. 5. Peter ist im ersten Semester. 6. Er macht täglich Sport. 7. Geht ihr heute ins Theater? 8. Er heißt Otto. 9. Jeder Student ist so begabt. 10. Dieses Problem ist kompliziert.

Übung 23. Antworten sie auf die Fragen verneinend.

1. Gehen Sie heute auf den Sportplatz? 2. Heißen Sie Monika? 3. Versäumt er den Unterricht? 4. Lesen Sie dieses Buch? 5. Ist das Ihr Lehrer? 6. Hast du heute viel zu tun? 7. Gehen Sie ins Kino? 8. Hängt das Bild an der Wand? 9. Beginnt das Konzert um acht Uhr? 10. Ist er schon fertig? 11. Ist dieser Platz frei? 12. Steht der Fernseher am Fenster? 13. Ist der Unterricht schon zu Ende? 14. Ist der Mann jung? 15. Wohnst du in dieser Straße? 16. Ist Horst im zweiten Studienjahr?

Übung 24. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. На якій вулиці живуть твої бабуся і дідусь? — На вулиці Гете 17. Вони пенсіонери. 2. По вечорам я часто ходжу до театру. Але сьогодні ввечері в мене багато справ. 3. Скільки років цьому студентові? — Йому 19 років. Він вчиться на першому курсі в університеті. 4. Коли починаються заняття в університеті? — О восьмій годині, але після обіду я вже вільний. 5. Коли ти працюєш у читальному залі? — Після занять. Додому я приходжу близько шостої години. 6. Як ти проводиш вільний час? — Я багато читаю та займаюся спортом. Часто мене відвідують мої подруги. 7. Твоя родина велика? — Так, мої батьки — вчителі. Моя сестра — студентка, а мій брат навчається у школі. Ми дуже дружні. 8. Хто за професією твоя мати? — Вона вчителька. Але зараз вона не працює. Вона домогосподарка. 9. Ти перекладаєш це речення правильно. Це дуже важливо. 10. На якому курсі навчається твій друг? — Він вже не навчається. Він — льотчик.

11. Ти дуже зайнятий? — Ні, я незабаром звільнюся. Я недовго працюю у читальному залі. 12. Чому ти, власне кажучи, не перекладаєш це речення? 13. На якому курсі навчаються ці студентки? — Напевно на третьому. 14. Коли ви обідаєте? — О другій годині. 15. Навчання в університеті важке? — Так, але я багато працюю самостійно. 16. Скільки років цій дівчинці? — Їй 12 років, вона навчається у школі. Вона добре вчиться. 17. Сьогодні ввечері я йду до читального залу. У мене дуже багато справ. 18. Як звать цього хлопчика? — Його звать Петро. Він мешкає на вулиці Пушкіна 12. 19. О котрій годині закінчуються заняття в університеті? — Незабаром дзвінок. Перерва триває 10 хвилин. 20. Твій друг мешкає в гуртожитку? — Ні, він наймає спільно зі своїми друзями квартиру. Кожен має свою кімнату. Його кімната світла та велика.

Übung 25. Wählen Sie die Substantive, die man mit dem Verb “studieren” und mit dem Verb “lernen” gebraucht.

den Text, Chemie, das Gedicht, Deutsch, die Regel, Theologie, Germanistik, die Wörter, Physik, die Grammatik, Medizin, Sport, Gitarre spielen, Auto fahren, Fremdsprachen.

Übung 26. Bilden Sie Sätze mit den Verben “studieren” oder “lernen” und folgenden Wörtern.

Die Studenten	Das Gedicht
Mein Bruder	Neue Wörter
Der Schüler	schreiben
Du	BWL
Das Kind	Auto fahren
Seine Schwester	Physik

Übung 27. Setzen Sie das Verb “studieren” oder “lernen” ein.

1. Ich ... Germanistik. 2. ... ihr diesen Text auswendig? 3. ... du an der Universität? 4. Mein Sohn ... schwimmen. 5. Das Kind ... Geige spielen. 6. Seit wann ... er an der Universität? 7. Meine Freundin ... 8. Wir ... ein Gedicht.

Übung 28. Setzen Sie das Verb “leben” oder “wohnen” ein.

1. Meine Schwester ... im 9. Stock. 2. ... deine Großeltern noch? 3. In welcher Straße ... du? 4. Mein Studienfreund ... im Studentenwohnheim. 5. Karsten ... seit zwei Jahren in München. 6. Mein Chef ... nur zehn Minuten vom Büro entfernt. 7. Ich ... im Nachbarhaus. 8. Von dem Stipendium allein kann man nicht Deshalb er sparsam. 9. Ich sehe, du ... ohne Sorgen. 10. Monika bei ihrer Großmutter. 11. Mein Onkel ... am Waldrand. 12. Karstens Eltern in Deutschland. Sie in Berlin. 13. In welchem Stock sie? 14. Er nicht weit von der Universität. 15. Tanjas Geschwister bei den Eltern. Sie gehen noch zur Schule.

Übung 29. Setzen Sie die passenden Wörter aus dem Schüttelkasten ein.

am Wochenende, stammen, zur Schule gehen, selbstständig, hoffentlich, eigentlich, sich gut verstehen, halten.

1. Nachmittags gehe ich ohne meinen Freund zur Universität, denn er arbeitet ... zu Hause. 2. Mein Freund ... aus Berlin. 3. Morgen ... ich einen Vortrag. 4. Seit wann studierst du ... an der Universität? 5. ... fahren wir oft ins Gebirge. 6. Das Wetter bleibt ... auch weiter so schön. 7. Die Schwester ist erst 12 Jahre alt, sie ... noch 8. Die Studenten unserer Gruppe ... sehr

Übung 30. Übersetzen Sie ins Deutsche.

- Привіт, Вікторе! Як справи? Куди йдеш?
- Привіт, дякую, добре. Їду до бібліотеки. Я ж тепер навчаюсь в університеті. Вивчаю німецьку мову.
- О це несподіванка! Це важко?
- Звичайно. У мене дуже багато справ. Але я вчуся старанно.

- Так, це дуже важливо. У вас заняття щодня?
- Заняття починаються о восьмій ранку. О другій вони вже закінчуються. Після цього я багато працюю самостійно у читальному залі. Додому приходжу ввечері.
- Ти маєш вільний час? Що ти робиш у вихідні дні?
- Я багато займаюся спортом. Вечорами часто ходжу у кіно, іноді у театр. Що ти робиш завтра? Ходімо до музею на виставку!
- Дякую, залюбки!

Übung 31. Was sagt man dazu?

1. Endlich sehe ich euch wieder. Grüßt euch! — ...
2. Endlich sehen wir dich wieder. Grüß dich! — ...
3. Mutter, das ist mein Mitschüler Robert. — ...
4. Mutter, das sind meine Mitschüler Robert und Julia. — ...
5. Robert, das ist meine Mutter, Anett Fischer. — ...
6. Frau Fischer, die Blumen sind für Sie! — ...
7. Ich fahre am Wochenende ins Gebirge. Kommst du mit? — ...
8. Ich besuche heute Abend meine Freunde. — ...
9. Du sprichst akzentfrei Deutsch. — ...
10. Das Studium ist recht anstrengend. — ...
11. Wir sehen uns also heute Abend wieder! — ...
12. Nach der Vorlesung haben wir noch ein Seminar. — ...

Übung 32. Welche Frage passt dazu?

1. ...? — Ja, ich habe viel zu tun.
2. ...? — Es macht mir viel Spaß.
3. ...? — Doch. Aber es macht Spaß.
4. ...? — Im ersten Studienjahr.
5. ...? — Mit Vergnügen!
6. ...? — Aus Bremen.

7. ...? — Ja. Einen Bruder und eine Schwester.
8. ...? — Nein, ich miete ein Zimmer.
9. ...? — Doch, aber es ist teuer.
10. ...? — Lieber ins Gebirge.
11. ...? — Doch. Ich arbeite viel selbstständig zu Hause.

Übung 33. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Ти маєш рацію, в мене небагато вільного часу. 2. Але на цих вихідних я вільна(ий) та ми можемо поїхати до твоїх батьків. Я хочу познайомитися з твоєю мамою. Вона дійсно родом з Мюнхена? 3. Його робочий день достатньо напружений. По вечорах він дуже втомлений. Він залишається вдома, читає книгу та п'є чай. 4. Як ти зазвичай проводиш свій вільний час? – О 14:10 закінчуються пари, я чекаю на свого друга. Ми довго працюємо в бібліотеці та готуємося до занять. По вечорах я охоче кататися на велосипеді. 5. Хто відповідає на запитання? Хіба він неправильно відповідає? 6. Тобі важко дається навчання в університеті? – Ні, навчання дається мені легко. Я працюю над текстом. Цей студент дає мені словник. Я беру його, бо я перекладаю речення з української на німецьку. Я перекладаю його правильно. 7. Чому ти не заходиш, не сідаєш і не готуєш тему? – Я заходжу до аудиторії та готую на завтра доповідь, тому що цікавлюся цією темою. 8. Ти робиш успіхи? Тобі подобається навчатися в університеті? – Я із задоволенням навчаюся.

Übung 34. Stellen Sie Dialoge zu folgenden Themen zusammen. Gebrauchen Sie dabei folgende Wörter und Wendungen.

- a) Ich studiere an der Universität: die Vorlesung/ das Seminar, beginnen, dauern, viel zu tun haben, anstrengend sein, fleißig, die Bibliothek, besuchen, zu Ende sein.
- b) Meine Familie: die Eltern, berufstätig sein, die Geschwister, zur Schule gehen, wohnen, leben, kommen aus ..., heißen, sich gut verstehen.
- c) zu Besuch: Platz nehmen, eine Überraschung, heißen, zu Mittag essen, kennen lernen, bis morgen, Sport machen, spazieren gehen, viele Grüße an

Übung 35. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Ти знаєш пана Ріхтера? – Ні. – Познайомся з ним. Він же німець? – Так, але зараз він живе в Україні. – Він розмовляє українською? – Ні, тільки німецькою.

2. Що тобі важко дається? – Граматика ще й досі дається мені важко. Але я дуже багато працюю самостійно. Я вчу правила та пишу багато вправ. 3. Що роблять на заняттях з німецької? – На них читають тексти, тренують вимову та вчать приказки. 4. Вона багато працює самостійно? Ти не знаєш? – Ні, краще запитай у неї! – Я її не знаю. – Тоді познайомся з нею! 5. Ельке та Моніка подруги. Вони студентки та навчаються з березня разом. – Вони живуть разом? – Ні, вони живуть окремо. – Ельке орендує квартиру під Берліном: вона велика, світла та затишна; а Моніка живе зі своїми батьками. Вони живуть прямо біля моря. 6. Як звати цього студента? – Його звати Роберт, але всі називають його Берт. – Він працює? – Ні. Він студент, він вивчає теологію в університеті. 7. Хто цей чоловік за фахом? – Він водій, проте зараз він не працює. – Ти добре його знаєш? – Не дуже, іноді я бачу його на вихідних у парку. Він займається спортом. 8. Доброго дня! Як мені пройти до університету? – Привіт, він там, на тому боці. Ти студентка? – Так, я на першому курсі. – Ти без акценту розмовляєш німецькою. – Дякую за комплімент. 9. Хто твої батьки за професією? – Мій батько інженер, а мама не працює. На жаль, у мене немає ані братів, ані сестер. – А в мене є 2-є братів і 3 сестри. – Тобі щастить! 10. На якій вулиці ти живеш? – На вулиці Франка 30. Я живу в 10 хвилинах від університету. 11. Ти багато працюєш самостійно? – Так, я вчу слова, приказки, тексти, граматику. – Тут помилка! – Ти не права(-ий). 12. Твої бабуся та дідусь пенсіонери? – Так, я їх часто відвідую. Іноді я в них обідаю. 13. На вихідних він їде додому. – На автівці? – Ні, потягом. 14. Ти не з Мюнхена? – Ні, не з Мюнхена. Але я тут навчаюся у школі. Ми винаймаємо квартиру. – Твої батьки німці? – Так, вони живуть у Німеччині. 15. Що ти робиш у неділю? – Я люблю їздити за місто, а в суботу я відвідую батьків. – Хіба ти не живеш із ними? – Ні, вони не живуть у Мюнхені. А я живу тут у студентському гуртожитку.

Übung 36. A) Füllen Sie die Lücken aus.

Wie komme ich zur Bibliothek

Tanja an der Universität in München Germanistik. Sie aus der Ukraine und ist nicht lange in Deutschland. Sie den Weg zur Bibliothek noch nicht. Sie sieht Karsten und fragt: «Sagen Sie bitte, wie ich zur Bibliothek?» Karsten weiß es, denn er an der Universität Theologie und arbeitet dort oft Er auch Latein, Griechisch und viele andere Fächer. Er zeigt Tanja gern den Weg, es ist nicht Unterwegs er Tanja kennen. Er interessiert sich für Tanjas Studium. Sie im Studentenwohnheim in der Gartenstraße. Sie ist Ukrainerin, ihre Eltern in der Ukraine, sie aus Odesa am Schwarzen Meer.

Es ist für Karsten eine Überraschung, denn sie spricht Deutsch. Er Tanja ein Kompliment. Das Studium ist anstrengend, aber es ihr Spaß.

Tanja interessiert sich für sein Studium und seine Familie. Er ist Deutscher, seine Eltern in Bremen, deshalb wohnt er nicht den Eltern, sondern eine Wohnung bei Frau Krüger. Seine Geschwister noch zur Schule, sein Bruder bald Abitur.

Tanja und Karsten gehen noch nicht , denn die Lehrveranstaltungen noch nicht zu Ende. Am Wochenende Tanja frei und besucht Roberts Eltern. Karsten viel zu tun, denn er morgen ein Referat zum Thema «Religion und Kunst» und samstags jobbt er. Sonntags geht er ins Schwimmbad. Er gern Sport.

B) Beantworten Sie folgende Fragen zum Lückentext.

1. Kennt Tanja den Weg zur Bibliothek?
2. Wen lernt Tanja unterwegs kennen?
3. Sind Tanja und Karsten Einzelkinder?
4. Warum wohnen beide nicht bei den Eltern?
5. Wer jobbt am Wochenende?
6. Hat Karsten samstags frei?
7. Macht er keinen Sport?
8. Mietet sie eine Wohnung?
9. Wo liegt das Studentenwohnheim?
10. Interessiert sich Karsten für Tanjas Familie?

11. Ist Tanjas Mutter Hausfrau?
12. Studieren ihre Geschwister?
13. Warum macht er Tanja ein Kompliment?
14. Sind Tanjas Eltern Ukrainer?

C) Gestalten Sie ein Gespräch zwischen Tanja und Karsten zum Thema «Bekanntschaft».

Übung 37. Beantworten Sie folgende Fragen.

1. Wo studieren Sie?
2. Was studieren Sie?
3. In welchem Studienjahr sind Sie?
4. Seit wann studieren Sie?
5. Wo wohnen Sie?
6. Sind Ihre Eltern berufstätig?
7. Haben Sie Geschwister?
8. Wann beginnt der Unterricht und wann ist er zu Ende?
9. Wo essen Sie (zu) Mittag?
10. Stammen Sie nicht aus Odessa?
11. Ist das Studium anstrengend?
12. Was machen Sie am Wochenende?

Übung 38. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Вони не студентки? – Студентки, вони мої подруги. Вони навчаються з березня в університеті. – Що вони вивчають? Ти знаєш? – Так, знаю – германістику. Як їх звать і скільки їм років? Ти знаєш? – Так, їх звать Таня и Отто. Їй 19 років, йому – 20. Вона українка, а він німець, але з жовтня він живе й навчається в Україні. 2. Де ти живеш? – Я живу біля Чорного моря, в Одесі, на вул. Гагарина 16. Проте я часто їзджу в гори. 3. Ти не розмовляєш німецькою? – Я трохи говорю німецькою та англійською, а мої брат і сестра вивчають у школі французьку. 4. Мій однокласник читає італійські книжки й це приносить йому задоволення. –

На якому ти курсі й семестрі? – На першому курсі й другому семестрі. 5. В тебе є брати й сестри? – Так, в мене є 2 брати та сестра. Вони ще вчаться в школі. – А ти? – Я вже закінчив(а) школу й вивчаю в університеті іноземні мови. Ми вчимо слова, вірші, оповідання, а також перекладаємо тексти з української на німецьку. Навчання приносить мені задоволення. – Коли починаються заняття в університеті? – О 8:00. 6. Погода сьогодні чудова чи не так? – Так, сьогодні 21 листопада, але сонце світить, ще тепло, не дощить, небо блакитне. 7. Ти їдеш додому на автобусі? – Ні, я йду додому пішки. Це недалеко. 8. В тебе багато друзів? – В мене є 2 подруги. Вони орендують квартиру у пані Шнайдер, а я живу з батьками. Подруги мене часто навідують. Завтра вранці моя подруга читає доповідь на тему «Мистецтво в Німеччині». – Я цікавлюся цією темою. 9. Коли вона виходить з дому? – О 7:15. Вона їде на автобусі в університет. 10. Що ти робиш у вихідні? – Я навідую бабусю та дідуся, вони пенсіонери, проте займаються спортом. 11. У неділю друзі люблять їздити за місто, а Роберт – у гори. 12. Чому ти йдеш з дому так пізно? Ти ж можеш запізнитися на заняття. – Я виходжу з будинку о 7:50, тому що живу в гуртожитку. 13. Завтра в мене багато академічних заходів (занять). День дуже напружений.

Übung 39. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Скільки років його батькам? – Мамі 45, а батьку 50. Їх сину 18 років. Вони живуть з жовтня під Дрезденом на Гартенштрассе 15. А дідусь із бабусяю не живуть в Німеччині. 2. У тебе велика родина? – Ні, у мене немає ані братів, ані сестер. – А в мене 3 сестри, вони все ще школярки. – Це важко. – Ні, ми добре ладнаємо. 3. Чому цей студент так часто пропускає заняття? – Я не знаю, він зазвичай старанний та старанно працює. Кожен день я бачу його в бібліотеці. Він залюбки читає Гете та Гейне та знає багато віршів напам'ять. 4. У тебе небагато справ? – Та ні, моє навчання доволі напружене. Сьогодні в мене 2 семінари, а завтра я роблю доповідь. 5. Що ти робиш на вихідних? – Я роблю тобі пропозицію. Ти поїдеш зі мною? – Із задоволенням. 6. Мій приятель родом з Лейпцига. Ми обидва студенти. Протягом тижня я напружено навчаюся, а на

вихідних я вчуся їздити на автомобілі. – Я бачу, ти живеш не без клопотів. 7. Заняття розпочинаються о 8 ранку кожен день, о 13:00 вони закінчуються. Потім моя група йде в їдальню та обідає. Після обіду ми разом виконуємо завдання. Ми повторюємо граматику та правила, вчимо слова, читаємо газети та журнали. Кожен приходиться додому пізно. 8. Вже 3 місяці Макс винаймає квартиру у пана Фішера. Він та його дружина пенсіонери. Макс часто допомагає їм по господарству, він ходить за молоком і хлібом. 9. Цього хлопчика звать Роберт? – Ні, так звать його брата, а його звати Петер. 10. Ти знаєш дорогу до бібліотеки? – Так, вона недалеко, там навпроти. 11. Цей хлопчик німець? – Так, він з Бремена. – А ця дівчина українка, родом з Одеси. – Вона на першому курсі? – Я не знаю. 12. На вихідних вона виїжджає за місто. – На трамваї? – Ні, на автобусі.

Übung 40. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Вони студенти? – Так, вони мої друзі и навчаються вже з квітня в університеті. Як їх звать і скільки їм років? Ти знаєш? – Так, їх звать Тарас й Уве, їм 19 років. Тарас українець, а Уве німець. Батьки Уве живуть у Німеччині, а батьки Тараса – в Україні. 2. Де ти живеш? – Я живу біля Чорного моря, в Одесі, на вул. Довженка 5. – Це далеко від твого університету? – Ні, я часто ходжу в університет пішки. 3. Ти не розмовляєш німецькою? – Я трохи розмовляю німецькою й англійською, а мої батьки бездоганно говорять іспанською. Мій дідусь читає німецькі газети й журнали. Це приносить йому задоволення. 4. – Твої батьки працюють? – Так, вони вчителі. – А дідусь не працює? – Працює. Він інженер. 5. В тебе є брати й сестри? – Так, у мене є 3 брати та сестра. Вони ще ходять до школи. – А ти теж? – Ні, я вже закінчив(-ла) гімназію та вивчаю іноземні мови в університеті. – На якому ти курсі? – На першому, а мої друзі на другому. 6. Погода сьогодні прекрасна чи не так? – Так, сьогодні 23 листопада, але сонце світить, ще тепло, не дощить, небо блакитне. Підемо гуляти! – Ні, після обіду я працюю вдома самостійно та допомагаю своєму брату з домашнім заданням. 7. В тебе багато друзів? – В мене є 3 подруги. Ми орендуємо кімнату у пані Фішер, а наш друг живе в гуртожитку. Він часто приходиться до нас у гості.

– Вони студентки? – 2 подруги навчаються на четвертому курсі, а 1 подруга вже працює. Вона вчителька. 8. Що він робить на вихідних? Їде за місто чи у гори?
– Він залишається вдома, тому що має багато справ. 9. Чим ти цікавишся? – Я цікавлюся мистецтвом. Наш доцент, пан Ріхтер, читає завтра доповідь. 10. Чому ти виходиш з дому так рано? – Я виходжу о 7:00, тому що живу далеко від університету. Сьогодні в мене 3 лекції. День дуже напружений. 11. Де ви вчитеся? – Ми вчимося в університеті ім. І. І. Мечникова на третьому курсі.

ÜBUNGEN ZUM HÖRVESTEHEN

Übung 1. Hören Sie den Text, wählen Sie die richtige Antwort (►Hörtext 7 [8]):

1. Welche Familie ist größer?
 - a) Familie Richter
 - b) Familie Grote
 - c) Beide sind gleich groß
2. Hat Karsten Geschwister?
 - a) ja
 - b) nein
 - c) Schwestern
 - d) Schwestern und Brüder
3. Wie alt ist Stefans Bruder?
 - a) 13
 - b) 15
 - c) 18 Jahre alt
4. Wohnen beide Familien in Kassel?
 - a) ja
 - b) nein
 - c) doch
5. Warum zieht Familie Grote nach Wuppertal um?
 - a) Sie hat eine neue Wohnung bekommen.
 - b) Herr Grote hat hier eine neue Stelle.
 - c) Stefan studiert hier.
6. Welche Vornamen gehören zur Familie Richter?
 - a) Peter
 - b) Claudia
 - c) Julia
 - d) Georg
 - e) Helga
 - f) Sigrid

Übung 2. Hören Sie den Text noch einmal, beantworten Sie die Fragen (►Hörtext 6 [8]):

1. Wie heißt Stefans Schwester?
2. Hat Claudia einen Bruder?
3. Wo wohnen Richters?
4. Wer ist Peter?
5. Wie alt ist Julia?
6. Haben Herr und Frau Grote schon eine neue Wohnung?
7. Wo wohnt Frau Grote?

Übung 3. Gestalten sie einen Dialog zwischen Claudia und Julia.

ZUSATZÜBUNGEN FÜR FORTGESCHRITTENE MIT ENGLISCHKENNTNISSEN

*****Übung 1. Übersetzen Sie aus dem Englischen ins Deutsche:**

1. When do the lessons start? - The lessons start at 8 a. m. and are at 2 p. m. over. 2. You don't have any grandparents, do you? - No, I don't. They have been retired for three years. 3. Where do you spend your free time? - At weekends I go to the mountains or to the river. 4. Not every student is diligent. 5. You don't have any siblings, do you? - No, I don't. They are still pupils and go to school. 6. Are you going to the sports ground? - Yes, I am. I go in for sports every day. 7. Who is presenting the paper today? 8. I am not living in the student residence, I am renting an apartment on Freiheit Street from Mrs. Müller. 9. Since September I've been a student and have been studying at the university. My specialty is Germanic Studies. I speak German without an accent and translate various books from English into German. 10. Is studying stressful? - Yes, it is. I always have a lot to do and work a lot on my own in the library.

*****Übung 2. Übersetzen Sie aus dem Englischen ins Deutsche:**

1. - What year are you in? - In the second year. 2. Robert has a lot to do tomorrow. In the morning he is reading a report on the topic "Religion and Art". And then he has a seminar and two classes of German. 3. University studying is stressful. Usually, classes start at 8 o'clock in the morning and are at 2 p. m. over. I go to bed early. 4. The university is nearby. I usually walk to the university and my friend rides a bike. 5. - Have you got any brothers or sisters? - Yes, I do. I have got a brother and two sisters. My brother is taking his final exams next year. The sisters are still small and go to school. 6. - Do you rent an apartment? - No, I don't. I live in the student residence on Goethe Street, 15. 7. How can I get to the library? It's over there, on Schiller Street. 8. - Nice to meet you, Mrs. Richter! Here are flowers for you. - Nice to meet you, Lena! Please, take your seat next to Karsten in the living room! 9. His family is big and they get along well with each other. 10. - At weekends we like going to the mountains or to

the cinema and theater. Will you come with us? - With pleasure! I haven't got any plans yet.

*****Übung 3. Übersetzen Sie aus dem Englischen ins Deutsche:**

1. - Have you got many friends? - I have two friends. They rent an apartment from Mrs. Schneider, but I live with my parents. My friends often visit me. 2. - Are they students? Yes, they are. They have been studying at the university since March. - What are they studying? Do you know? - Yes, I do. German studies. 3. - Do you have any brothers or sisters? - Yes, I do. I have two brothers and a sister. They are still at school. And what about you? I've already finished school and study foreign languages at the university. We always learn words, poems, stories. It's a pleasure to do it. 4. What are their names and how old are they? Do you know? - Yes, I do. Their names are Uwe and Ute, she is 19 years old, he's 20. She's Ukrainian and he's German. His parents live in Germany. 5. - When does she leave the house? - At 7 a.m. She gets to university by bus. 6. - Is the weather fine today? - Yes, today is November the 12th, but the sun is shining, it's still warm, it's not raining, the sky is blue. I am walking home. It's not far. 7. - Where do you live? - I live in Odesa, near the Black Sea. 8. - You don't speak German, do you? - I speak a little German and English, and my parents speak French fluently. 9. - What course are you studying? - I am a first-year student. 10. We're going out of town for the weekend. I like to go to the mountains, but my girlfriend prefers the lake.

ЛІТЕРАТУРА

1. Вербицька Т. Д., Голубенко Л. М., Діденко М. О., Колесниченко Н. Ю.: Практичний курс німецької мови для студентів факультетів романо-германської філології та педагогічних ВНЗ: підручник для студентів першого та другого курсів. 3-тє вид., стереотип. Одеса: Астропринт. 2015
2. Weydt H., Hentschel E. (2013): Handbuch der deutschen Grammatik. 4., vollständig überarbeitete Auflage. Berlin: De Gruyter Studium.
3. Hirschfeld U., Reinke K. (2016): Phonetik im Fach Deutsch als Fremd- und Zweitsprache: Unter Berücksichtigung des Verhältnisses von Orthografie und Phonetik. Grundlagen Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Band 1. Erich-Schmidt-Verlag.
4. Lewandowska A., Gerd A. (2013): Macht Übung den Meister? Bedeutung des Übens und von Übungen im DaF. Theoretische Vorüberlegungen zu einem Forschungsprogramm. In: DaF. Heft 2, 85-92.
5. Europarat (2001): Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen: Lernen, lehren, beurteilen. Berlin [u. a.].
6. Europarat (Hg) (2018): Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Companion Volume with New Descriptors. Strasbourg. Unter: [https://rm.coe.int / cerf-companion-volume-with-new-descriptors-2018/1680787989](https://rm.coe.int/cerf-companion-volume-with-new-descriptors-2018/1680787989) [17.03.2021].
7. Verbitskaja T., Grischina T., Monastyrskaja J. (2021): Deutsch Akzentrei: kommunikativ-orientierter phonetischer Einführungskurs = Німецький – без акценту: комунікативно-орієнтований вступний фонетичний курс німецької мови. 3. neu bearbeitete und erweiterte Auflage. Odesa: Astroprint.
8. Hörtexte zum kommunikativ-orientierten Übungskurs für Daf Studierende des 1. und 2. Semesters.
Unter: https://drive.google.com/file/d/1rrQFKJ49UmZvcRLNXGkZ9NB6oB5slehi/view?usp=share_link [24.11.2022].

Навчальне видання

KOMMUNIKATIV-ORIENTIERTES ÜBUNGSBUCH FÜR DAF STUDIERENDE DES 1. UND 2. SEMESTERS

ЕЛЕКТРОННІ МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ

для практичних занять з навчальної дисципліни
«Перша іноземна мова (німецька)»
для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня освітньої
програми «Германські мови та літератури (переклад включно),
перша – німецька» спеціальності 035 Філологія

Електронне практичне видання

Укладачі:

Вербицька Тетяна Діомідівна

Азарова Інесса Ігорівна

Нікітінська Ірина Олегівна

В авторській редакції

Затвердж. авт. 25.09.2023. Шрифт Times New Roman.
Системні вимоги: операційна система сумісна з програмним забезпеченням
для читання файлів формату PDF.
Обсяг 1 МБ. Зам. № 2665.

Видавець і виготовлювач
Одеський національний університет імені І. І. Мечникова
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК № 4215 від 22.11.2011 р.
65082, м. Одеса, вул. Єлісаветинська, 12, Україна
Тел.: (048) 723 28 39, e-mail: druk@onu.edu.ua